



Broj:114-15/18.  
Dubrovnik, 24. siječnja 2018.

Na temelju članka 59. Zakona o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju („Narodne novine“, br.: 123/03., 198/03., 105/04., 174/04. i 2/07.- Odluka USRH, 46/07., 63/11., 94/13., 139/13., 101/14. - Odluka UsRH i 60/15.- Odluka UsRH, 131/17) i članka 60. Statuta Sveučilišta u Dubrovniku, Senat Sveučilišta u Dubrovniku na svojoj 147. sjednici, održanoj 24. siječnja 2018., donio je

#### Odluku

##### **o izvedbi nastave na stranom jeziku za redovite studente Sveučilišta u Dubrovniku**

(1) Ovom Odlukom o izvedbi nastave na stranom jeziku za redovite studente Sveučilišta u Dubrovniku (u daljnjem tekstu: Odluka) uređuje se izvedba nastave na stranom jeziku na odjelima i studijima Sveučilišta u Dubrovniku za redovite studente Sveučilišta u Dubrovniku.

(2) Nastavnici Sveučilišta u Dubrovniku, putem vijeća sastavnice na kojoj se izvodi predmetni kolegij, podnose prijavu za izvedbu toga kolegija i na stranom jeziku (obrazac F04 –15E). Prijava se podnosi istovremeno s prijavom (hrvatskog) syllabusa kolegija u okviru izvedbenog plana nastave za sljedeću akademsku godinu (obrazac F 04-15). Za nastavu na stranom jeziku mogu se, u pravilu, prijaviti kolegiji koji su propisani važećim studijskim programom.

(3) Nastava na stranom jeziku u smislu ove Odluke izvodi se kroz izvedbu nastave istog kolegija za strane studente u okviru međunarodnih programa studentske razmjene.

(4) Redoviti student prilikom upisa studijske godine iskazuje interes za pohađanje nastave iz kolegija za koje je utvrđena izvedba na stranom jeziku, a prijavu za pohađanje nastave obavlja najkasnije sedam (7) dana prije početka nastave u semestru uz sljedeće uvjete:

- da je za određeni kolegij prijavljeno najmanje pet studenata uključujući i pet stranih studenata,
- da student ima znanje stranog jezika na kojem će se izvoditi kolegij najmanje na razini B 1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike tako da može nesmetano pratiti nastavu i polagati ispit, a o čemu je student kao dokaz dužan priložiti službenu potvrdu. Ako student ne posjeduje potvrdu o poznavanju stranog jezika, nastavnik stranog jezika može studentu izdati potvrdu o razini znanja za kolegij stranog jezika odgovarajuće razine koji je prethodno položio ili će se provjera znanja studenta provesti u sveučilišnom Centru za jezike.

(5) Redoviti student kojemu je odobreno pohađanje nastave na stranom jeziku ima sva prava i obveze na tom kolegiju kao i redoviti student koji taj kolegij pohađa na hrvatskom jeziku. Provjera znanja i polaganje ispita također se obavljaju na stranom jeziku.

(6) Pohađanje nastave na stranom jeziku, u smislu ove Odluke, vrednuju se dodjelom jednog (1) ECTS boda.

U zamjenu za dodijeljene ECTS bodove student može čelniku sastavnice podnijeti zahtjev za donošenjem odluke kojom se studenta može osloboditi polaganje jednog ili više izbornih kolegija.

(7) Izvedba nastave na stranom jeziku povjerava se nastavnicima Sveučilišta u Dubrovniku izabranim u znanstveno-nastavna ili umjetničko-nastavna zvanja.

(8) Ako je nastavnik uredno održao nastavu na stranom jeziku u smislu ove Odluke, nakon završenog semestra dodijelit će mu se jednokratna novčana naknada u neto iznosu od 5.000,00 kuna (slovima: pettisućakuna). Novčana naknada za izvedbu nastave u okviru međunarodnih programa

studentske razmjene i novčana naknada iz ovoga stavka međusobno se isključuju.

(9) Evidenciju o održanoj nastavi i evidenciju o nazočnosti studenata, uz nastavnika supotpisuje čelnik sastavnice te dostavlja prorektoru zaduženom za studije i studente. Prorektor zadužen za studije i studente prikuplja evidencije, utvrđuje je li nastava održana u skladu s ovom Odlukom te daje prijedlog rektoru za izdavanje naloga za isplatu naknade nastavnicima.

(10) Ako se za pohađanje nastave na stranom jeziku prijavi manje od pet stranih studenata, nastava se u smislu ove Odluke neće održati.

(11) Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a vrijedi do opoziva ili donošenja nove odluke.



Rektor

prof. dr. sc. Nikša Burum